

## 古典詩詞郵票(113 年版)

為闡揚我國古典文學之美，繼 107 年至 111 年陸續發行「古典詩詞」系列郵票後，本公司續以古人愛好自然、寄情山水之「山、川、風、月」為主題，選取〈題西林壁〉蘇軾、〈黃鶴樓送孟浩然之廣陵〉李白、〈風〉李嶠及〈月夜〉劉方平，規劃郵票 1 套 4 枚，預定於 113 年 7 月 29 日發行，詩句如下：

一、〈題西林壁〉蘇軾（面值 8 元）：

橫看成嶺側成峰，遠近高低各不同。

不識廬山真面目，只緣身在此山中。

二、〈黃鶴樓送孟浩然之廣陵〉李白（面值 8 元）：

故人西辭黃鶴樓，煙花三月下揚州。

孤帆遠影碧山盡，唯見長江天際流。

三、〈風〉李嶠（面值 9 元）：

解落三秋葉，能開二月花。

過江千尺浪，入竹萬竿斜。

四、〈月夜〉劉方平（面值 15 元）：

更深月色半人家，北斗闌干南斗斜。

今夜偏知春氣暖，蟲聲新透綠窗紗。

本套郵票由沈禎先生繪圖，大觀視覺顧問股份有限公司設計，卡登實業股份有限公司以彩色平版印製。配合郵票發行，特印製首日封、貼票卡、護票卡、活頁集郵卡及原圖明信片各 1 批，於 113 年 7 月 26 日開始發售；另製作預銷首日戳低值封及套票封於 7 月 29 日郵票發行當天出售，歡迎選購。其他詳情請參閱本公司印行之集郵報導或今日郵政月刊。

# Chunghwa Post Co., Ltd.

## Republic of China

Postage Stamps Issuing  
Information No. 10 (2024)

Taipei, Taiwan, R.O.C.

### Classical Chinese Poetry Postage Stamps (Issue of 2024)

In honor of the beauty of classical Chinese poetry and continuing the series of Classical Chinese Poetry Postage Stamps that ran from 2018 to 2022, Chunghwa Post is releasing a set of four stamps on July 29, 2024, showing how the ancients love for nature led them to express their feelings in the landscape, specifically through “mountains, rivers, wind and the moon.” Hence the four poems chosen are “Inscription on West Forest Temple Wall” by Su Shi, “Bidding Farewell to Meng Haoran at the Yellow Crane Tower on his Way to Guangling” by Li Bai, “The Wind” by Li Jiao and “Moonlit Night” by Liu Fangping.

1. “Inscription on West Forest Temple Wall” by Su Shi (NT\$8): “Ahead: the ridge runs straight on / Seen sideward: peaks soar alone / From far or near, high or low / Each a vista fresh and new / Mt. Lu, which is thy real face? / Bound to thee, I see thee not.”
2. “Bidding Farewell to Meng Haoran at the Yellow Crane Tower on his Way to Guangling” by Li Bai (NT\$8): “In the West, old friend of mine, from Yellow Crane Tower, adieu! / Drawn by scents of Spring row thou forth to Yangzhou town! / Thy lone sail lost in the shine of blue-green mountains afar / To utmost horizon nought else but Yangtze flows.”
3. “The Wind” by Li Jiao (NT\$9): “Breeze-brushed falling leaves / Zephyr-warmed flowering buds / Wind-whipped wintry waves / Blown back, summer bamboos bend.”
4. “Moonlit Night” by Liu Fangping (NT\$15): “At the third watch, when moonlight strikes just half my neighbor’s house / As the North Dipper

heads home and South Bushel tilts down / On this very night it is that I  
first feel Spring's warmth return / The chirping of insects wafts anew  
through green gauze-window frames.”

This set of stamps is painted by Shen Cheen, designed by Delta Design Corporation and printed by Cardon Enterprise Co., Ltd. in color offset. By-issues include a first-day cover, folders with and without crystal mounts, a loose-leaf album page and maximum cards to be sold on July 26, 2024. Pre-cancelled FDCs with one NT\$8-denominated stamp or a full set of stamps will go on sale on July 29, 2024, the stamps' date of issuance. For more information, please refer to the upcoming *Philatelic Bulletin* or *Postal Service Today*.